



Notes du mont Royal

WWW.NOTESDUMONTROYAL.COM



Cette œuvre est hébergée sur «*Notes du mont Royal*» dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES

Bibliothèque nationale de France (BnF)

N. 104

Parmi plusieurs pièces de vers remarquables
qui sont en tête de la Thériaque d'Andromachus
par Moïse Charas Paris Varennes 1668 in 4^e
Il y a un sonnet et 2 petites Pièces latines de
l'auteur de ce Recueil; la dernière est signée
Du fons C. D. M. Le C. m. d. xvi. d. m. i. adomensis
Les deux autres sont en français ou de
pièces enjambées, par Du fons, Paris 1686 in 12.
Collection des livres rares, Paris Rigot
1745, pouvait bien être de la collection que
la Thériaque se trouvait, pas toujours.

De la collection de la bibliothèque
de la ville de Paris
C. D. M. Le C. m. d. xvi. d. m. i. adomensis

RECUEIL
D'EPIGRAMMES
DES
PLUS FAMEUX
POÈTES LATINS.

Mis en Vers François.

Par le sieur DU FOYR, C. D. Médecin.

PREMIERE PARTIE.

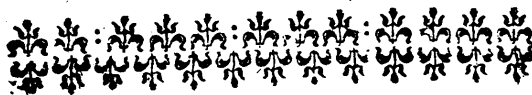


A PARIS,

Chez OLIVIER DE VARENNES,
Libraire au Palais, en la Galerie
des Prisonniers, au
Vase d'Or.

M. DC. LXIX.

AVEC PRIVILEGE DU ROY.



NOMS DES POETES LATINS
dont les Vers sont traduits dans ce Liure.

MARTIAL.
VIRGILE.
CATVLL.
TIBVLL.
CLAVDIAN.
AVSONE.
OVVEN.
BVCHANAN.
PASSERAT.
IVLES CESAR
SCALIGER.
MARBÉVF.
VERS DE L'ANTI.
DOTE DE LA ME-
LANCOLIE.
IEAN DE MILAN

AVTHEVR DE L'ES-
COLE DE SALERNE.
SENTENCE
DE CATON.
BOECE.
PVBLIVS SYRVS
MIMVS.
CORNEL. GALLVS
PHEDRE.
ANACREON.
SANNAZAR.
SAINTE MARTHE
ROVXEL.
MR CADOT.
ET AVTRES

PN 6279
118

P R E F A C E.

LE C T E U R , l'ay suiet de craindre que la licence amoureuse des Poëtes que j'ay traduits, & le peu de politesse qui se rencontrent dans cet Ouvrage ne vous rebuttent de sa lecture ; Il n'y a personne qui ne dit que ie devois prendre vn sujet plus serieux, ou du moins que ie devois choisir les Epigrammes les plus galantes de ces Poëtes, pour en faire vn petit bouquet qui eust esté plus agreable, & de meilleur odeur que celuy - cy. L'aduocie que ie n'aurois pû faire ; mais la plus grande partie de ce Liure estant composée il y a longtemps, sans auoir eu dessein de le mettre en lumiere, & depuis ayant fait le reste pour chasser mes ennuis, i'ay eu peine à le purger de ses deffauts, auant que de l'offrir au Public, de peur de me détourner d'une estude plus serieuse. Je me suis contenté seulement de retrancher ce qui auroit pû déplaire aux oreilles chastes, en

P R E F A C E.

mettant des poinçets dans le Latin à la place des mots les plus libres : Comme aussi d'observer l'honnesteté le plus que j'ay pû dans mes Epigrammes Françoises. Je sçay bien que vous trouuerez du médiocre, du bon, & du mauuais dans ce Liure, mais comme c'est vne chose commune presqu'à tous les Autheurs, ie croy que vous ne serez pas si rigoureux à censurer les Vers d'une personne, qui s'applique plutôt à la Poësie par diuertissement, que par profession. Ne soyez pas aussi surpris en lisant les louanges, que quelques beaux esprits m'ont données, si ie les ay souffertes ça esté par complaisance, & ie ne croy pas les auoir meritées. Apres cette confession ingénüe, LECTEUR, vous estes libre de me blasmer autant que mes Amis ont eu la bonté de me louer, ie ne m'y oppose point, mais ie vous conjure seulement de ne iuger pas de mes occupations presentes, par mes diuertissemens d'amour, que j'ay mis en lumiere, qui sont moins les interpretes de mes passions qu'un enioiement pour diuertir les esprits, c'est que ie vous prie de croire affin de me

P R E F A C E.

donner lieu de mettre encor d'autres Vers
au iour qui sont à peu près de mesme na-
ture & qui ne sont guere plus nouveaux
que ceux que ie vous presente.



Extrait du Privilege.

PAR Grace & Priuilege du Roy, il est permis au sieur DV FOVR, C. D. Medecin, De faire Imprimer ses Ouurages : *Contenant plusieurs Traductions de Vers Latins & Composés par diuers Auteurs, qu'il a mis en Vers François.* Par tel Imprimeur, ou Libraire qu'il auisera, pendant l'espace de cinq ans, à commencer du iour que l'impression sera acheuée: Et deffences sont faites à tous Imprimeurs, ou Libraires d'en vendre, ny debiter que celuy qui aura esté choisi par ledit sieur DV FOVR, à peine de quinze cens liures d'amende. Donné à Saint Germain en Laye le vingtième Février mil six cens soixante-huit.

Et ledit sieur DV FOVR, a cédé & transporté son droit de Priuilege pour les Poësies presentes à OLIVIER DE VARENNES Marchand Libraire à Paris, suivant l'accord fait entre eux.

Registré sur le Livre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, 16. May 1668. Suivant l'Arrest du Parlement du 8. Aui 1653. & celui du Conseil Privé du Roy du 17. Février 1665.

Signé THIERRY, Adioint du Scyndic.

Les Exemplaires ont esté fournis.

*Acheué d'imprimer pour la premiere fois,
le dix-huitième Aoust 1668.*



Notes du mont Royal

WWW.NOTESDUMONTROYAL.COM



Une ou plusieurs pages ont été volontairement omises ici.

EPIGRAMMES

DE

VALERE CATVLLI

ET DE

TIBVLLI.



EPIGRAMMES
DE VALERE CATVLLI
DE VERONNE.



AD LESBIAM.

*V*luamus, mea Lesbia, atque amemus.
 Ramores que senum seueriorum,
 Omnes unius estimemus assis.
 Nec occidere & redire possunt:
 Nobis cum semel occidit brevis lux,
 Nox est perpetua dormienda.
 Da mihi basia mille deinde centum,
 Deinde mille altera, dein secunda centum;
 Dein usque altera mille, deinde centum
 Dein cum milia mille fecerimus:



AD MARCVM T. C.

Disertissime Romuli nepotum,
 Quot sunt, quot que fuere, Marce
 Quot que postalijs erunt in annis: (Tullius)
 Gratias tibi maximas Catullus
 Agit, pessimus omnium Poëta:
 Tanto pessimus omnium Poëta,
 Quanto tu optimus omnium Patronus.

A MARC TVLLE CICERON,
Remerciment.

Grand Marc le plus disert des neveux de
 Romule,
 Qu'on ait veu, que l'on voit, que l'on verra ja-
 mais,
 C'est de tout son cœur que Catulle
 Vous rend graces de vos bien-faits,
 Le pire de tous les Poëtes,
 Autant pire Poëte entre tous en ce cas,
 Que veritablement vous estes
 Le meilleur Aduocat de tous les Aduocats.



AD CÆSAREM.

S I non omnia displicere vellem
 Tibi & Suffecio seni recocto,
 Irascere iterum meis iambis,
 Inmerentibus unice Imperator.



A CÆSAR.

Cartel de deffy.

O Vy, Cefar unique Empereur,
 Je ne crains point de te déplaire,
 Ce n'est point de toy que j'ay peur,
 Pofe bien te mettre au pis faire,
 Et Suffecius ce vieux fou:
 Lette moy donc le chat aux iambes,
 Fâche toy fi tu veux contre mes vers iambes,
 Si l'en fay cas ny peu, ny prou,
 Que ie fois pendu par mon cou.

O ij



AD CÆLIVM

de Lesbia.

*C*Æli Lesbia nostra, Lesbia illa,
 Illa Lesbia, quam Catullus unam
 Plus quam se, atque suas amavit omnes,
 Nunc in quadringis & angipontis,
 Gloribus magnanimos Remi nepotes.



A CÆLI

sur le sujet de Lesbie.

La fille débauchée.

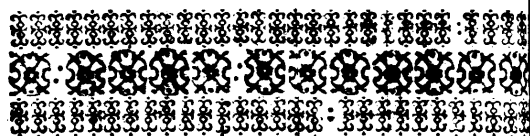
*M*A Lesbie ô Celi ! cette aimable Lesbie,
 Que Catulle en tous lieux aimoit unique-
 ment,

DE CATVLE.

161

Plus que pour ses amis & que sa propre vie,
Est sans honte presentement :
Car cette incomparable belle,
Pour rendre ses esprits contents
Soit dans vn grand chemin, ou dans vne rue-
le
S'abandonne aux neveux de Remus en tout
temps.



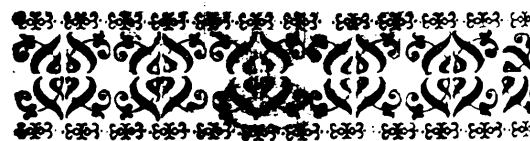


DE INCONSTANTIA

fæminei amoris.

N Vlli se dicit mulier mea nubere malle
 Quam mihi, non si se Iuppiter ipse
 petat.

*Dicit, sed mulier Cupido quod dicit amanti
 In vento & rapida scribere oportuit
 aqua.*



DE L'INCONSTANCE

de l'amour feminine.

Quand mesme Iuppiter descendroit dans
 ses lieux,

DE CATVLE. 163

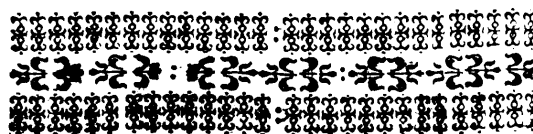
Ma femme m'a juré qu'elle m'aimeroit mieux,
Et qu'elle ne veut point avoir d'autre per-
sonne :
Mais rien ô Cupidon ! de cela ne m'estonne,
Car tout ce qu'à l'amant la femme dit de
beau,
On le peut bien escrire au vent & dessus
l'eau.





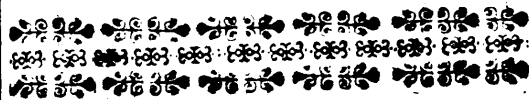
DE AMORE SVO.

O *Di, & amo, quare id faciam fortas-*
se requiris
Nescio : sed fieri sentio, & excrucior.



SVR LE SVIET
de son amour.

I Ay la haine & l'amour incessamment dans
 l'ame ;
 Que si vous desirez en sçavoir la raison ,
 Helas ! ie n'en sçay rien , mais l'une & l'autre
 flame
 Ne me font point de trêve en aucune saison :
 Je ressens seulement vne gesne cruelle ,
 Et ie croy qu'un Demoa sans cesse me bour-
 selle.



DE SVO IN LESBIAM
amore.

N *Vlla potest mulier tantum se dicere ama-
tam
Vere quantum ame Lesb: a amata mea est.
Nulla fides ullo fuit unquam fadere tanta,
Quanta in amore suo ex parte reperta mea
est.*



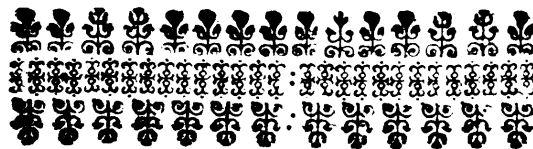
DE SON AMOVR
enuers Lesbie.

L *On ne scauroit jamais plus aimer vne fem-
me
Que mon ame cherit Lesbie avec ardeur:
Et jamais pour amant femme n'eut plus de
flame,
Que pour moy ma Lesbie a d'amour dans le
cœur.*



IN CÆSAREM.

N *Il nimium studeo , Cæsar , tibi velle
placere :
Nec scire utrum sis albus , an ater homo.*



CONTRE CÉSAR.

Cartel de deffy.

Q *Voyque tu fasses l'entendu
César , ie ne te veux point plaire ,
Sois blanc , ou noir ie sois pendu
Si tout cela m'importe guere.*

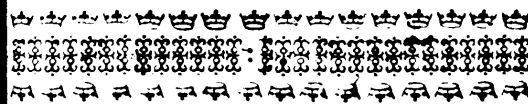




AD QVENDAM

de Lesbia.

CRedis me potuisse mea maledicere vite,
 Ambobus mihi quæ charior est oculis.
 Non potui, nec si possem tam perditæ ama-
 rem.
 Sed in cum Canpone omnia monstra facis.



A VN QVIDAM

touchant Lesbie.

QVoy tu crois que mon cœur maudisse ma
 Syluie,
 Celle que j'aime plus mille fois que mes yeux.

Voire mesme plus que ma vie ,
Non, non c'est mon objet le plus deliceux,
Je ne la puis hair, si ie le pouuois faire
Je ne l'aimerois pas avec si grande ardeur,
Mais sans auoir iamais ny honte, ny pudeur,
Avec ce Tauernier tu fais pour l'ordinaire
Vn geant d'un petit enfant,
Et d'une mouche vn Elephant.

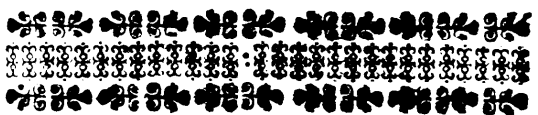


IN AMI.



IN AMICAM FORMIANI.

S Alue nec minimo puella naso,
 Nec bello pede, nec nigris ocellis,
 Nec longis diguis, nec ore sicco,
 Nec saue nimis elegante lingua
 Decoloris Amica Formiani:
 Ten Provincia narrat esse bellam;
 Tecum Lesbia nostra comparatur,
 O seclum insipiens, & infacetum!



CONTRE LA MAITRESSE
 de Formian.

*D*ieu te gard la fille au grand nez,
 Aux sourcils joints & basannez,
 Aux yeux non noirs, au cul de crotte,
 Au grand pié plat qui toujours trotte.
 P

Aux doigts non longs, aux grosses mains,
Au corps le plus laid des humains,
À la bouche humide qui fluë,
À la langue tres mal pendue;
L'amoureuse d'un Cuisinier,
Qui n'a pas valant un denier:
Ta Prouince laide haridelle
Te louë en tous lieux comme belle,
L'on compare comme ie croy
Ma belle Lesbie avec toy,
Et l'on te croit aussi iolie,
O siecle déplaisant, & remply de folie!





Notes du mont Royal

WWW.NOTESDUMONTROYAL.COM



Une ou plusieurs pages ont été volontairement omises ici.



TABLE DES MATIERES

Contenuës en ce premier Liure.

Imitation de la premiere Epigramme de Martial, où
les sept Merueilles du monde, sur le smet du basti-
ment du Louvre. Au Roy. Sonnet. page 1.
Le veritable Amant. page 3.

Epigrammes du premier Liure de Martial,	
Au Lecteur.	p. 4.
Le Present mal recou.	5.
L'Amour Intereffé.	6.
Jugement sur un Liure.	7.
Le Conseil inutile.	8.
La Vieille sans dents.	9.
Le mauvais Lecteur.	10.
A un Enuieux.	11.
La Promptitude sans reflexion.	12.
L'Ambitieuse.	13.
Raillerie sur un faux Poete.	14.
La dissimulée.	15.
Le mauvais Payeur.	17.
Le pas'e voluptueux.	18.
La Vanité decouverte.	19.
Le Rusé dérobeur de Vers.	20.
Le Babillard,	21.
Le Critique prompt & ignorant.	22.

Epigrammes du Second Liure de Martial.

Le Debitour,

Ec 23.

TABLE.

<i>Le Hableur.</i>	24.
<i>Le Charitable.</i>	26.
<i>Le Souppor de Gueux.</i>	27.
<i>Le faux Poète.</i>	28.
<i>Le faux Amy.</i>	29.
<i>Le baiser de Traître.</i>	30.
<i>La Trompeuse.</i>	31.
<i>Le Dupé.</i>	32.
<i>La Médisance & la confession ingenuë.</i>	33.
<i>Le Superbe.</i>	34.
<i>Le Sincere.</i>	35.
<i>Tromperie reciproque.</i>	36.
<i>Le Rusé.</i>	37.
<i>Le Presomptueux.</i>	38.
<i>Le Pöte feint.</i>	39.

Épigrammes du Troisième Livre de Martial.

<i>Le Médisant raillé.</i>	40.
<i>La Méchante rusée.</i>	41.
<i>Sur des Poissons merueilleusement bien gaux.</i>	42.
<i>Contre des amis courroucez & des-obligeans.</i>	43.
<i>La Presomptueuse.</i>	44.
<i>La Laide.</i>	45.
<i>La Demande accordée.</i>	46.
<i>Aduertissement.</i>	47.
<i>Le mauvais Entrepreneur.</i>	48.
<i>Le médisant.</i>	49.
<i>Le Constipé.</i>	50.
<i>Plus de Paroles que d'effet.</i>	51.
<i>La Diffence.</i>	52.

Épigrammes du Quatrième Livre de Martial.

<i>La bien faisante.</i>	53.
--------------------------	-----

TABLE.

<i>Le Mal propre.</i>	54.
<i>Contre un mauvais Declamateur.</i>	55.
<i>La Veuve rusée.</i>	56.
<i>La Borgne & la Léchée.</i>	57.
<i>Sur le même sujet.</i>	58.
<i>Le Duppé.</i>	59.
<i>L'Hôte rusé.</i>	60.

Epigrammes du Cinquième Livre de Martial.

<i>Le fin Yavogue.</i>	61.
<i>Epigramme F. euren'se.</i>	62.
<i>Secret pour le teint.</i>	63.
<i>Contre un Advocat qui déroboit des Vers.</i>	64.
<i>Sur un dissimulé.</i>	65.
<i>Le mauvais Peintre.</i>	66.
<i>Autrement.</i>	67.
<i>La Naïfue & la trompeuse.</i>	68.
<i>La menteuse.</i>	69.
<i>Le pauvre Soupçonneux.</i>	70.
<i>Avertissement.</i>	71.
<i>De l'Origine de Bacchus.</i>	72.
<i>Comparaison Gaillardes.</i>	73.
<i>La Verité du temps.</i>	74.
<i>La discorde.</i>	75.

Epigrammes du Sixième Livre de Martial.

<i>Le Serment véritable.</i>	76.
<i>L'Advocat extranagant.</i>	77.
<i>Le Cornard.</i>	78.
<i>La Louange intéressée.</i>	79.
<i>Contre un Ennuyeux.</i>	80.

TABLE.

<i>Le Coeu.</i>	84.
<i>La Bonneuse d'eau.</i>	85.
<i>Le reproche & la promesse.</i>	86.
<i>Le riche mécontent.</i>	87.

Epigrammes du Septième Livre de Martial.

<i>Le Refus.</i>	88.
<i>Le vieux Fem.</i>	89.
<i>Le Sala va nuds piedi.</i>	90.
<i>Sur un Gourmand.</i>	92.
<i>Gaigne petit.</i>	93.
<i>Contre une Vieille laide.</i>	94.
<i>La Finesse déconuverte.</i>	95.
<i>Le Jugement naïf.</i>	96.
<i>Le Marchand auare.</i>	97.
<i>D'Une Vieille laide.</i>	98.
<i>L'Heureux Mary.</i>	99.

Epigrammes du Huitième Livre de Martial.

<i>Contre Cypere qui de Boulanger deuint Aduocat.</i>	
<i>page</i>	101.
<i>Le Gueux rusé.</i>	103.
<i>Le Poëte.</i>	104.
<i>Contre deux méchantes Personnes mariées ensemble.</i>	105.
<i>D'Asper auengle & amoureux d'une belle Fille.</i>	
<i>page</i>	106.
<i>Aduertissement salutaire.</i>	107.
<i>Le Prince reconnoissant.</i>	108.
<i>Raillerie.</i>	109.
<i>La Sageffe inutile.</i>	110.

TABLE.

<i>Le Gourmand gâiné.</i>	111.
<i>Contre les faux Amis.</i>	112.
<i>La Louange intéressée.</i>	113.
<i>La Veuve de sept maris remariée.</i>	114.
<i>Le Mariage par inconvénient.</i>	115.

Epigrammes du Dixième Livre de Martial.

<i>Le Fou courtois.</i>	116.
<i>Le Champ second.</i>	118.
<i>Le Dissimulé.</i>	119.
<i>Le Sos cornard.</i>	120.

Epigrammes de l'Onzième Livre de Martial.

<i>L'Impudique insatiable.</i>	121.
<i>Temps perdu.</i>	122.
<i>Parole perdue.</i>	123.
<i>Souhait commun.</i>	124.
<i>Le Caimant.</i>	125.
<i>Le bien & mal nommé.</i>	126.
<i>Le Sage voluptueux.</i>	127.

Epigrammes du Douzième Livre de Martial.

<i>Le Concussionnaire.</i>	129.
<i>Le prometteur gogogne.</i>	130.
<i>A Fatulle.</i>	131.
<i>La Laide Borgnesse.</i>	132.
<i>Contre une vieille infidèle.</i>	133.
<i>L'Urogne.</i>	134.
<i>Le Cheux impudique.</i>	135.

TABLE.

<i>La Confession ingenuë & la remonst: auce naï'ue</i>	236
<i>page</i>	
<i>La Complaisance inutile.</i>	138
<i>Le Goinfre.</i>	140
<i>Contre un Fantafque agreable.</i>	141
<i>Le Stupide.</i>	142
<i>L'Incedule.</i>	143
<i>La Complaisance.</i>	144
<i>Contre un lasche impudique.</i>	145
<i>Le Curieux mocqué.</i>	146

Epigrammes de Virgile en Vers François.

<i>A la loüange d'Auguste.</i>	149
<i>A la loüange de Cesar Auguste.</i>	151
<i>Epitaphe.</i>	152
<i>Contre un beau Garçon.</i>	153

Epigrammes de Catulle.

<i>La douceur en Amour.</i>	156
<i>A Ciceron remerciement.</i>	158
<i>Cartel de Deffy.</i>	159
<i>La Fille débauchée.</i>	160
<i>De l'Inconstance de l'amour feminin.</i>	162
<i>Sur le fuit de son Amour.</i>	164
<i>De son Amour enuers Lesbie.</i>	165
<i>Cartel de Deffy.</i>	166
<i>A un Quidam touchant Lesbie.</i>	167
<i>Contre la Maistrresse de Formian.</i>	169

Epigramme de Tibulle.

<i>Sur le fuit de sa Maistrresse.</i>	171
---------------------------------------	-----

FIN.

TABLE DES MATIERES
 Contenües en ce second Liure.

Epigrammes de Claudian.

L a reconnoissance & la douceur des proferts :	174.
page	175.
Le Fautre amoureux.	176.
Sur le meisme sujet.	

Epigrammes d'Aufone.

A Cupidon. Epigramme tirée du Grec.	177.
Le bon Maître & le bon Escolier.	178.
A Dion sur le sujet de son amour.	179.
Il faut obliger ses amis diligemment.	180.
Sur le meisme sujet.	181.
Le Pareffeux.	182.
Sur la mort d'une belle Fille.	183.
Du changemens de la Fortune.	184.

Epigrammes d'Ouven.

A Madame Marie Neuille.	186.
A le meisme.	188.
A Lin.	189.
L'Ecrueilé.	190.
Contre Philis.	191.

TABLE.

<i>Le Mary & l'Adultere</i>	192
<i>Reſponſe de l'Adultere.</i>	193
<i>Le Taureau.</i>	194
<i>Contre Philis.</i>	195
<i>Le Theologien & le Politique.</i>	196
<i>Contre un certain Turogue.</i>	197
<i>La Corneille & l'Oye.</i>	198
<i>Le Fumement des Champs.</i>	199
<i>Epithalame à Tuſſo.</i>	200
<i>La Volupté eſt la peſte des Jeunes & des Vieillards.</i>	
<i>page</i>	201
<i>Le Corps de la Terre.</i>	202
<i>Pyrame & Thisbée.</i>	203
<i>Le pauvre & ſon Autheur.</i>	204
<i>Le Taciturne.</i>	206
<i>Le mauvais Autheur.</i>	207
<i>Contre un ſot Eſcrivain.</i>	208
<i>Sur un Homme en compagnie au milieu d'une</i>	
<i>Table à qui l'on ne preſentoit rien.</i>	209
<i>Contre un Poète qui ſ'eſtoit attribué des Vers</i>	
<i>ſur un pet qu'un autre avoit faits.</i>	211

Epigramme de Buchanan.

<i>Contre un Prieſt avar.</i>	213
-------------------------------	-----

Epigramme de Paſſerat.

<i>Sur un homme qui fut pendu à Paris qui ſ'at-</i>	
<i>pelloit le Jardin.</i>	214

Enigmes de Jules Ceſar Scaliger.

<i>Le Heriſſon de mer.</i>	216
<i>Le Deſtin, ou la Mort.</i>	217

TABLE.

Epigrammes de Marbeuf.

<i>Sur le Cheval de Caligula qui fut fait Consul.</i>	218.
<i>page</i>	
<i>L'Inconstance.</i>	220.

Vers tirez de l'Antidote de la Melancolie.

<i>La perfidie des Femmes.</i>	223.
<i>Brocard contre les Medecins.</i>	224.
<i>Reponse des Medecins.</i>	225.
<i>L'Ennuieux.</i>	226.
<i>Contre un Monteur.</i>	227.
<i>Qui sont les Animaux qui vivent des Elements simples.</i>	228.
<i>La Reigle de de la Bourse.</i>	229.
<i>Le bon Benueur.</i>	230.

Textes de l'Eschole de Salerne.

<i>Maniere de vivre sans Medecin.</i>	232.
<i>Des Viandes melancholiques.</i>	233.
<i>Remede contre les Venins.</i>	234.
<i>Du bien que l'on recoit de laver les mains souvent.</i>	235.
<i>page</i>	
<i>Des qualitez du bon Pain.</i>	236.
<i>Aduertissement pour les Benueurs d'eau.</i>	238.
<i>Quels Oyseaux sont les meilleurs à manger.</i>	239.
<i>Des Poissons qui sont bons à manger.</i>	240.
<i>Du Boire & du Manger & de l'usage des Oeufs.</i>	242.
<i>page</i>	

TABLE.

<i>Le moyen de bien repoſer la nuit.</i>	242
<i>Des qualitez des Prunes.</i>	243
<i>Des Neſtes.</i>	244
<i>Des effets & utilitez du Sel.</i>	245
<i>Les vertus de la Rue.</i>	246
<i>Les qualitez & les vertus du Senné.</i>	247
<i>Des Vertus de l'Aulxée.</i>	250
<i>Du Pouliot, remede contre la Goutte & la Melancholie.</i>	251
<i>Du Safran.</i>	252
<i>Des choſes qui bleſſent les Yeux.</i>	253
<i>Des Eaux qui forſifient les Yeux.</i>	254
<i>Remede contre la douleur des Dents.</i>	256
<i>Remede contre le Rheume.</i>	257
<i>Des utilitez de la Saignée.</i>	258

Distic & Sentences de Caton.

<i>De l'Inſtruction des Enfants.</i>	260
<i>Prieſſez Dieu ſoir & matin.</i>	261
<i>Aimez vos Parens.</i>	262
<i>Apprenez les bonnes Lettres & ſoyez prudent.</i>	263
<i>Ne Montez jamais.</i>	264
<i>Soyez Diligent.</i>	265
<i>Tenez voſtre Serment.</i>	266
<i>Aimez voſtre Epouſe.</i>	267
<i>Moderex voſtre Colere.</i>	268
<i>Soyez Juſte.</i>	269
<i>Aimez la Vertu & fuyez le Peché.</i>	270
<i>Sur les quatre dernieres fins de l'Homme.</i>	271

Sentences de Publius Syrus.

<i>De l'Amour.</i>	271
--------------------	-----

TABLE.

Pardonnez à vos Ennemis.

273.

Vers de Boëtius.

*Qu'il ne faut point mettre la volapté au rang
des biens.*

274.

Elegie de Cornellius Gallus.

Sur sa Vie passée & la diverse nécessité de mourir.

277.

Fables de Phedre.

<i>Le Renard qui trouve un masque.</i>	281.
<i>D'Un Homme devenu Chaume.</i>	283.
<i>Teste de Singe.</i>	286.
<i>Le Renard & le Raisin.</i>	287.
<i>La Montagne en Couches.</i>	289.
<i>Le Taureau & le Veau.</i>	291.
<i>Qu'est-ce que la Femme.</i>	293.

Vers d'Anacreon.

<i>Des Femmes. Ode.</i>	295.
<i>De Soy mesme.</i>	298.
<i>Il faut Boire.</i>	300.
<i>De l'Or.</i>	301.
<i>Ode Bacchique.</i>	303.
<i>De l'Amour. Ode.</i>	307.
<i>Autre Odelette.</i>	309.

TABLE.

Sur le Printemps.

300.

Epigrammes de Sannazar.

<i>La Curieuse de Vers.</i>	313.
<i>Le Hableur.</i>	314.
<i>L'Echo ensoûlé.</i>	315.

Epigramme de Sainte Marthe.

<i>Le Mary intéressé & impie.</i>	316.
---------------------------------------	------

Epigrammes de Rouxel.

<i>Dieu seul est la constance mesme.</i>	318.
<i>Epousez vostre pareille.</i>	319.

Epigrammes de Monsieur Cadot Parisien.

<i>Le pauvre Auteur.</i>	320.
<i>Visites inutiles.</i>	321.
<i>Raillerie. Epigramme libre.</i>	322.
<i>Les deux menteurs.</i>	323.

<i>Sonnet aimable & divertissant.</i>	324.
---	------

Fin de la Table.

